



The Effect of the Word Meaning Strategy on English Vocabulary Acquisition Among Fifth-Grade Students

Asst. Prof. Dr. Ahmed Khalel Drwesh Alluhaibe

Khalaf Akayel Abbas Al-Jobori

University of Mosul / College of Basic Education

Article Information

Article history:

Received: February 10, 2024

Reviewer: March 3, 2024

Accepted: March 11, 2024

Available online

Abstract

The current research aims to investigate the effect of the word meaning strategy on English vocabulary acquisition among fifth-grade students. To achieve this objective, the researcher formulated a null hypothesis. The study was limited to fifth-grade students in the city of Mosul for the academic year (2023/2024). The researcher employed a quasi-experimental design with two equivalent groups. The experimental group consisted of (30) students who were taught using the keyword strategy, while the control group also included (30) students who studied through conventional methods. The researcher ensured equivalence between the two groups based on the following variables: chronological age in months, English language scores from the fourth grade, overall grade average in the fourth grade, and the educational levels of the parents. To meet the study's objectives, a tool was required to test the acquisition of English vocabulary among fifth-grade students. To verify the validity of the test, it was presented to a group of specialists in teaching methods. The reliability of the test was checked using the Kuder-Richardson equation, resulting in a reliability coefficient of (0.83), which indicates high reliability. The results showed a statistically significant difference at the (0.05) level between the average scores of the students in the experimental group who were taught using the keyword strategy and those in the control group who studied using conventional methods, in favor of the experimental group. In light of these results, the researcher provided several recommendations, including the necessity of guiding English language teachers to use the keyword strategy in teaching vocabulary and concepts for effective acquisition, as demonstrated through this study. The researcher also suggested conducting further studies to explore the impact of the word meaning strategy on vocabulary acquisition in other educational stages, such as middle and secondary school, and in other languages, such as Arabic and French.

Keywords:

Correspondence:

أثر استراتيجية معنى الكلمة في اكتساب المفردات الإنكليزية لدى تلاميذ الصف الخامس الابتدائي

أحمد خليل درويش الهبي

خلف اكيل عباس الجبوري

جامعة الموصل / كلية التربية الأساسية

مستخلص البحث

يهدف البحث الحالي الى معرفة (أثر استراتيجية معنى الكلمة في اكتساب المفردات الإنكليزية لدى تلاميذ الصف الخامس الابتدائي)، ولتحقيق هدف البحث، صاغ الباحث الفرضية الصفرية، وقد اقتصر البحث على تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في مدينة الموصل في مدينة الموصل للعام الدراسي (٢٠٢٣/٢٠٢٤)، وأعتمد الباحث تصميمًا تجريبيًا ذو المجموعتين المتكافئتين، وتكونت المجموعة التجريبية من (٣٠) تلميذًا التي درست وفق استراتيجية معنى الكلمة وتكونت المجموعة الضابطة من (٣٠) تلميذًا والتي درست وفق الطريقة الاعتيادية، وقد أجرى الباحث التكافؤ بين مجموعتي البحث بالمتغيرات الأتية: (العمر الزمني بالأشهر، درجة مادة اللغة الإنكليزية للصف الرابع الابتدائي، المعدل العام للصف الرابع الابتدائي، المستوى العلمي للآباء والأمهات)، ولتحقيق هدف الدراسة تطلب وجود أداة لاختبار اكتساب المفردات الإنكليزية لدى تلاميذ الصف الخامس الابتدائي، ولتحقق من صدق الاختبار تم عرضه على مجموعة من المحكمين من ذوي الاختصاص في طرائق التدريس، وتم التحقق من ثبات الاختبار باستخدام معادلة (كودر- ريتشاردسون)، وبلغ معامل الثبات (٠.٨٣) وهو معامل ثبات عالي، وقد أظهرت النتائج وجود فرق ذو دلالة إحصائية عند مستوى دلالة (٠.٠٥) بين متوسط درجات تلاميذ المجموعة التجريبية التي درست وفق استراتيجية معنى الكلمة وبين تلاميذ المجموعة الضابطة التي درست بالطريقة الاعتيادية ولصالح المجموعة التجريبية، وفي ضوء النتائج قدم الباحث عددا من التوصيات منها ضرورة توجيه معلمي اللغة الإنكليزية على استخدام استراتيجية معنى الكلمة في تدريس المفردات والمفاهيم لأجل اكتسابها كونها قد بينت فاعليتها من خلال هذه الدراسة، وأقترح الباحث إجراء دراسة لمعرفة أثر استراتيجية (معنى الكلمة) في اكتساب المفردات على مراحل دراسية أخرى كالمتوسطة والاعدادية وفي لغات أخرى كالعربية والفرنسية.

أولاً: مشكلة البحث Research problem

تعد اللغة الإنكليزية من أهم اللغات العالمية كونها لغة العلوم والتكنولوجيا، حيث أن العديد من المصادر العلمية مكتوبة بهذه اللغة، لذلك فإن الناس في حاجة متزايدة الى تعلم اللغة الإنكليزية حتى يتمكنوا من الاطلاع على هذه المصادر، ولا يمكن لأي شخص تعلم العلوم دون فهم اللغة الإنكليزية، كما سيكون عاجزاً عن استخدام التكنولوجيا، حيث أنها أصبحت متاحة في عصر العولمة باللغة الإنكليزية أن تعلم معاني الكلمات والعبارات الجديدة هو جانب ضروري في تطوير اللغة الإنكليزية لدى المتعلم ويعزز الاتصال اللفظي لديه حيث يصبح الخطاب أكثر دقة ومعبراً بصورة أكثر سلاسة، فكان لزاماً على كل

متعلم اكتساب مفردات هذه اللغة لأنها بوابة الشروع لمجالات العلم المختلفة ، وقد لمس الباحث من خلال وظيفته كمعلم للغة الإنكليزية ولمدة ستة عشر عاماً أن عدم معرفة التلميذ لمعنى الكلمة أنه في مرحلة اللا تعلم وانقطاع الاتصال اللفظي ، حيث أن كافة العلوم هي مفردات ورموز لها دلالات لفظية ولغوية ، وهذه الملاحظات الميدانية كمعلم تفسر الضعف في اكتساب المفردات التي تعود الى الطرق التقليدية في التدريس التي يكون فيها المتعلم سلبي غير مشارك في العملية التعليمية ولتأكيد هذا الامر أعد الباحثان استبانة حول مشكلة ضعف اكتساب المفردات الإنكليزية وعدم تطور الاتصال اللفظي بين تلاميذ الصف الخامس الابتدائي ، وتم توزيع النتائج على أكثر من (ثلاثين) معلماً ومعلمة ومشرفاً ومشرفة لمادة اللغة الإنكليزية ، وقد أظهرت نتائج الاستبيان أن معظمهم ليس لديه معرفة واضحة بالتعلم النشط واستراتيجيات التعلم ، واعتمادهم على الطرق التقليدية في تدريس اللغة الإنكليزية ، وعدم تركيزهم على تعليم معاني الكلمات والمفاهيم باستخدام التعلم النشط ومن خلال المجاميع ، ولكون الصف الخامس الابتدائي هي مرحلة مهمة من المراحل العليا في الدراسة الابتدائية ، ومادة اللغة الإنكليزية ضمن سلسلة (إنكليزي للعراق) تواصلية والتي تعتمد على التواصل اللفظي ، فإن تحقيق الأهداف المنشودة المخطط لهذه السلسلة والتي تتمثل في بناء شخصية التلميذ وتعزيز قدراته العقلية في مراحل مبكرة واعداده لمهارات المستقبل والتي تتمحور حول التمكن من اللغة الإنكليزية والوصول الى درجة عالية من الاتقان في عملية التواصل من خلالها ، فكان لا بد من معالجة هذه المشكلة والتي حددت بالإجابة عن السؤال الآتي : ما أثر استراتيجية معنى الكلمة في اكتساب المفردات لدى تلاميذ الصف الخامس الابتدائي في مادة اللغة الإنكليزية وتنمية الاتصال اللفظي لديهم ؟

ثانياً: أهمية البحث Research importance

أن العصر الحالي الذي يتصف بتسارع الاحداث والتطورات السريعة، والمتعاقبة في مختلف مجالات الحياة والذي يشكل كماً تراكمياً من المعرفة، لهذا أُطلق على القرن الحادي والعشرين عصر التطور الإلكتروني والتكنولوجي والانفجار المعرفي وقد تبين لعلماء التربية أهمية التغيرات العالمية التي تجري على وتيرة متسارعة ومتشعبة على كافة الأصعدة ، فبادروا الى مراجعة دقيقة لمحتوى العملية العلمية وما اتصل بها من أهداف واستراتيجيات (الهاشمي ومحسن ، ٢٠٠٩ ، ٢١) ، أن الكثير من حاجات ورغبات المتعلمين يتم اشباعها باستخدام التكنولوجيا الحديثة وتثير اهتمامهم نحو المواد الدراسية ومواضيعها كما تفتح آفاق جديدة من المعرفة واستخدام طرق التفكير العلمي للوصول الى حل المشكلات وزيادة وتيرة الأداء عند المتعلمين (الهاشمي ، ٢٠١٤ ، ١٨٠) . مرت التربية خلال فترات زمنية متعاقبة بتغيرات كثيرة بحسب توجهات المجتمع وسياسته مما يعطينا تصوراً لمفهوم التربية المعاصرة والتي تتمثل في التالي

أصبح مفهوم التربية وما يبذل فيها من جهد منظماً بعد أن كان مبعثراً، ليرفع الكاهل عن الأسرة في طريق إنشاء مؤسسات ومنظمات متخصصة لها خططها وبرامجها ، وتحدد التشريعات والقوانين واللوائح ، وتحولت التربية من عملية تعليمية تنحصر في الحفظ والاستظهار الى عملية ثقافية حضارية متكاملة وأصبح مفهوم التربية يعطي التعليم صفة الزامية عن طريق تولي الدولة مسؤوليتها ، (الهاشمي ، ١٠١٤، ٣٥).

وذكر (الحيلة ، ٢٠٠٢، ٢١) إن أكثر المجتمعات تؤمن بأن التربية مهمة جداً لتلافي المصادفات التي لا تفسير لها ، فقامت بإنشاء المدارس لجعل التعلم أكثر سهولة ومساعدة الناس للعيش بحياة مثلى ، واكتساب الخبرات التربوية في مجالات مختلفة هو الهدف الاسمي لإنشاء المدارس (الحيلة ، ٢٠٠٢، ٢١). إذا كنت الأسرة تلبى احتياجات الطفل الحياتية، فأن المدرسة هي التي تكمل البناء وتجعله يتطور نحو النمو الصحي السليم إضافة الى اندماجه في المجتمع الذي يؤدي الى تكيف الطفل مع المجتمع، فالبيت والمدرسة يعملان معاً بشكل متكامل ومتوافق، (السكافي ، ٢٠١٤، ٦٧)، وتكمن أهمية المدرسة الابتدائية في أنها الممر الى التربية الحقيقية والتعلم الناجح ، فيتم إتقان اللغة الام عن طريق تعلم القراءة والكتابة والمهارات الحياتية المتعددة ، ولكون المدرسة الابتدائية هي مجتمع مصغر تهيأ التلميذ لاكتساب صفات وخصائص المجتمع، وفيها يتعرف التلميذ على حقوقه وواجباته التي سوف يقوم بها في المستقبل ، وللمدرسة الابتدائية دور مهم في مراعاة نمو التلميذ في كافة جوانب شخصيته العقلية والانفعالية والحركية والاجتماعية من اعداد مناهج تتوافق وتساهم في نموه الصحيح المتوازن (حسونة ، ٢٠٠٤، ٣)، وبهذا يعتبر المعلم هو حجر الزاوية في العملية التعليمية ، وللمعلم مقومات لنجاحه في تأدية دوره وهي المستوى العلمي، والثقافة العامة، والذكاء وسرعة البديهة والتفاؤل والحماس للعمل، وقوة الشخصية والعناية بالمظهر والعمل المنظم الكامل والدقيق (السكافي ، ٢٠١٧، ٣١)، إن للمعلم دوراً هاماً في بناء الحضارات ويعد من عناصر التعليم المهمة ، فبوجوده تصبح لعملية التعليم أثر وقيمة ، قيل لأبو حنيفة : في المسجد حلقة ينظرون في الفقه، قال ألهم رأس؟ قالوا: لا ، قال لا يفقه هؤلاء أبداً ، فالمعلم الرأس والموجه في أي عملية تعليمية (عكيشي ، ٢٠١٤، ٦٧) .

تعتبر مادة اللغة الإنكليزية في أمس الحاجة الى استراتيجيات تدريسية تؤدي الى التخلص من حفظ المعلومات المتراكمة في المناهج من خلال تنمية التفكير لدى التلاميذ وجعل ما يتعلموه ذو معنى من خلال مرورهم بخبرات لحل المشكلات التي تواجههم في مواقف حياتية وتعليمية مماثلة (اكاماتسو ، ٢٠١٧، ٢٣) (Akamatsu ,D,(2017,23)). أن التعلم النشط جاء رداً على الأسلوب التقليدي في التدريس القائم على سلبية المتعلمين وإهمال ميولهم وحاجاتهم وذلك من خلال استراتيجيات التعلم التي

تمكن المتعلم من الانطلاق في مجالات المعرفة خارج حدود الطرق الاعتيادية ، وزيادة قدرات المتعلمين على فهم المعرفة وبناء المعاني لها ، ومساعدتهم على اكتساب مهارات التواصل والتفاعل مع الآخرين (عواد وزامل ، ٢٠١٠ ، ٣٣) ومن هذه الاستراتيجيات التي تهتم بالمتعلم وتلبي احتياجاته ، استراتيجية (معنى الكلمة) وهي مسلية تسهل على التلاميذ تكوين حصيلة لغوية وتعلم المفاهيم والمصطلحات وتعمل على إضافة جو من التجديد والتنوع في التعليم (وسيلتي التعليمية ، w.mta,sa) وهي تقوم على تدريب التلاميذ على البحث التعاوني في إيجاد معاني الكلمات والمفاهيم واكتسابها واستيعابها مما يساهم في تطوير عملية الاتصال اللفظي .

وبناءً على ما سبق تتلخص أهمية البحث في النقاط الآتية:

١- للتربية دوراً مهماً في نقل ثوابت المجتمع الدينية والعلمية والاجتماعية الى الأجيال المتعاقبة .

٢- أهمية اللغة الإنكليزية في المرحلة الابتدائية.

٣- دور المتعلم في ربط المعرفة السابقة بالتعلم الحالي مما يجعل التعلم ذي معنى.

٤- يُعد هذا البحث على حد علم الباحث أول بحث يستخدم استراتيجية معنى الكلمة في اكتساب المفردات

ثالثاً: هدف البحث وفرضيته Research aim and tlypothesis

١- هدف البحث:

يهدف البحث الحالي الى معرفة أثر استراتيجية معنى الكلمة في اكتساب المفردات لدى تلاميذ الصف الابتدائي في مادة اللغة الإنكليزية.

٢- فرضية البحث:

للتحقق من هدف البحث صاغ الباحث الفرضية الصفرية: لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة (٠,٠٥) بين متوسط درجات تلاميذ المجموعة التجريبية التي درست مادة اللغة الإنكليزية وفق استراتيجية (معنى الكلمة) وبين متوسط درجات المجموعة الضابطة التي درست مادة اللغة الإنكليزية وفق الطريقة الاعتيادية في الاختبار البعدي لاكتساب المفردات .

رابعاً: حدود البحث

١- الحدود المكانية: مركز مدينة الموصل /الساحل الايسر .

٢- الحدود البشرية: تلاميذ الصف الخامس الابتدائي للبنين في مدينة الموصل /الساحل الايسر

٣- الحدود الزمانية: الفصل الدراسي الأول من العام الدراسي (٢٠٢٣/٢٠٢٤)

٤- الحدود الموضوعية: وهي الوحدات الدراسية الأولى والثانية والثالثة.

خامساً: تحديد المصطلحات

١- استراتيجيّة معنى الكلمة: يعرفها (امبو سعيدي والحوسني ، ٢٠١٦ ، ٤٥١) بأنها "أحدى استراتيجيات التعلم النشط التي تقوم على التدريب المستمر للتلاميذ على البحث والتقصي عن معاني الكلمات أو المفاهيم الجديدة ، إضافة الى التعبير الصادق عن مدى معرفتهم بهذه الكلمات أو المفاهيم ومدى استيعابهم لها ، كما تساهم في رسوخ وثبات الكلمة أو المفهوم في ذهن التلميذ لمدة أطول "(أمبو سعيدي والحوسني ، ٢٠١٦ ، ٤٥١).

ويعرفها الباحث إجرائياً: هي مجموعة من الإجراءات التي يقوم بها الباحث في تدريس تلاميذ الصف الخامس الابتدائي (عينة البحث المجموعة التجريبية) وفقاً لخطوات استراتيجية معنى الكلمة، التي تقوم على تقسيمهم الى مجموعات، يقومون بالبحث عن معاني الكلمات والمفاهيم الجديدة والمحيرة مما يؤدي الى رسوخ وثبات هذه الكلمات في اذهانهم واستيعابهم لها مما يساهم في استبقاءها.

٢- الاكتساب: ويعرفه (أبو جادو ، ٢٠٠٣ ، ٤٢٤) بأنه "أولى مراحل التعلم التي يتم من خلالها تمثل الكائن للسلوك الجديد ليصبح جزءاً من حصيلته السلوكية" (أبو جادو ، ٢٠٠٣ ، ٤٢٤)

الاكتساب إجرائياً :هو قدرة تلاميذ الصف الخامس الابتدائي على الاحتفاظ بالمفردات والمفاهيم عن طريق استراتيجية معنى الكلمة ،ويمكن للباحث معرفة درجة حفظهم وفهمهم للمفردات والمفاهيم من خلال نتائج اختبار الاكتساب الذي سوف يتم تطبيقه بعد انتهاء التجربة .

٣- المفردات: ويعرفها (شميت ، ٢٠٠٠ ، ٥) (SCHMITT,2000,5) بأنها "مجموعة من الخصائص أو السمات وكل كلمة هي مزيج من معناها وتسجيلها، وتجميعها، وسلوكها النحوي وشكلها الكتابي (التهجئة) وشكلها المنطوق (النطق) والتردد" (شميت ، ٢٠٠٠ ، ٥) (schmit,2000, 5)

الإطار النظري والدراسات السابقة

المحور الأول: النظرية البنائية

أن تحديد عنوان مفهوم للبنائية يعد أمر يتصف بالصعوبة نظراً لأن هذه الكلمة جديدة في القاموس الفلسفي والمعجم النفسي إضافة الى عدم اتفاق علماء النظرية أنفسهم على مفهوم معين لها (زيتون وزيتون ، ٢٠٠٣ ، ٦٢) والنظرية البنائية بالمعنى الحالي تعود في القدم الى عهد سقراط الا انها تشكلت في صورتها الحالية في ضوء أفكار ودراسات الكثير من أصحاب النظريات المعاصرين أمثال جلاسرفيلد وأوزيل وفيجوتسكي ، غير ان جان بياجيه هو الذي حدد افضل اشكال البنائية في طريقة اكتساب المعرفة. ويعتبر أرنست جلاسرفيلد ، والذي يعد افضل منظري البنائية الحديثة والذي يقول "لا يبدأ أهتمام المعلم الحقيقي بالكشف عما يدور في عقول طلبته إلا بعد أن يكف عن التعامل مع المعرفة كأنها سلعة تُعطى للطلبة (ذياب ، ٢٠٠٢ ، ٥) وعلى الرغم من أن الفلسفة الرئيسية للبنائية تنسب الى بياجيه الا ان

بستالوزي (١٧٤٦-١٨٢٧) ،قد أتى بنتائج مشابهة قبل بياجيه إذ أكد ضرورة اعتماد الطرق التربوية على مراحل عمر الطفل وعلى المشاعر والاحاسيس الخاصة بالطفل وثنى على دور الحواس كأدوات للتعلم ، وطالب بالربط بين المواد التعليمية مع حياة الأطفال في بيوتهم العائلية (ناصر ، ٢٠٠٣ ، ٢٨٩)

مبادئ النظرية البنائية

تقوم النظرية البنائية عدة مبادئ أهمها ما يلي:

- ١- يُشيد المعنى ذاتياً من قبل الجهاز المعرفي للمتعلم نفسه، وليس نقلاً من المعلم الى المتعلم.
- ٢- تكوين المعاني عملية نشطة تحتاج جهداً عقلياً من خلال الاتزان او عدمه.
- ٣- مقاومة البنى المعرفية للمتعلم عملية التغيير إذ يتمسك بها المتعلم مع انها خاطئة ولا يتنازل عنها، وهنا يظهر دور المعلم من خلال تقديم الأنشطة والأدلة العلمية التي ترسخ صدق الخبرة الجديدة.

٤- بناء تعلم ذي معنى يعتمد على المعرفة السابقة لان التفاعل بين المعرفة الجديدة والسابقة يعد مكون رئيسي للتعلم ذي المعنى (العدوان وداود ، ٢٠١٦ ، ٨) . (عطية ، ٢٠١٥ ، ٢٢) .

دور المعلم في النظرية البنائية

يعد المعلم في البنائية مختلفاً عن المعلم التقليدي، فهو لم يعد ناقل للمعرفة منه الى المتعلم إنما أصبحت لديه مهام توجيهية وإرشادية، يختبر فيها فهمهم الحالي قبل التعلم الجديد ويوفر لهم فرصة اكتشاف التناقض وإعادة التوازن، وعليه التعرف على ما بين المتعلمين من فروق فردية من خلال معرفة مستوى الفهم القبلي لكل متعلم ويوفر الوقت اللازم لبناء المعرفة الجديدة ودمجها مع الخبرات السابقة في نسق متجانس (عطية ، ٢٠١٥ ، ٢٣٥) .

دور المتعلم في النظرية البنائية

فيما يتعلق بالمتعلم أكد (جودة، ٢٠٠٧ ، ٦٧) (وزيتون ، ٢٠٠٧ ، ٣٢) ثلاثة أدوار في التعلم البنائي وهي

- ١- المتعلم نشط ومتفاعل في اثناء عملية التعلم.
- ٢- يتعلم من خلال الوسط الاجتماعي ، فهو لا يعيش بمفرده.
- ٣- مبتكر ومخترع ومبدع اذا هُيئت له الظروف التي تساعد على ذلك.

استراتيجيات التعلم النشط

تعتبر الاستراتيجية (strategy) كلمة استخدمت في التخطيط العسكري خلال القرن الثاني عشر، ثم عكست حالة الظروف الصعبة وحساب كل الاحتمالات المتغيرة وتحديد الوسائل المناسبة لها فأصبح

أسمها (فن القيادة) ، وقد تغير استخدام مفهوم الاستراتيجية من لفظة عسكرية الى مجالات الحياة الأخرى (التميمي، ٢٠٠٩، ٢٧٩).

استراتيجية معنى الكلمة

يعتبر المعلم الجيد في عصرنا الحالي هو المتمكن من كل أدواته والتي تركز على التأهيل العلمي الجيد، وعلى رأس هذه أدوات معرفته بأحدث طرائق التدريس، واستراتيجية معنى الكلمة التي تقوم على التدريب المتواصل للمتعلمين على البحث عن معاني الكلمات او المفاهيم الجديدة (أمبو سعيدي والحوسنية ، ٢٠١٦ ، ٤٥١).

خطوات تنفيذ استراتيجية معنى الكلمة

- ١- يختار المعلم الكلمات او المفاهيم من المحتوى والتي يعتقد انها تعيق استيعاب المتعلمين
- ٢- يقوم المعلم بكتابة (٥-٨) مفاهيم او كلمات التي تكون جديدة على المتعلم.
- ٣- تقسيم المتعلمين الى مجاميع صغيرة.
- ٤- يكتب المتعلمين ما يعرفونه عن معاني الكلمات والمفاهيم في الجدول نموذج الاستراتيجية.
- ٥- يشارك افراد كل مجموعة في إيجاد معاني الكلمات او المفاهيم وفهمها واستيعابها من قبل جميع أعضاء المجموعة.
- ٦- يراقب المعلم تفاعل المجموعات حول معرفة المعاني للكلمات او المفاهيم، ويمكن ترشيح مندوب أو مراسل وذلك وفقاً لما يلي

- يتم اختيار مندوب من كل مجموعة من قبل افرادها.
- المندوب (التلميذ) يفهم المعنى وينقل المعلومات (الشمري، ٢٠١١، ١٢٠)
- ٧- يقوم المعلم بتقويم أداء المجموعات وإعطاء تغذية راجعة. وتحديد الواجب البيتي.

جدول (١) مخطط نموذج استراتيجية معنى الكلمة

الكلمة او المفهوم	أ	ب	ج	د	المعنى
الكلمة	أ	ب	ج	د	المعنى

- أ- انا اعرف المعنى واستعمل الكلمة. ب- لقد رأيت الكلمة ولكنني لا استعملها.
- ج- انا اعرف المعنى ولكنني لا استعمل. د- لم اشاهد ولم اسمع الكلمة من قبل.
- (عبيس وعبيد، ٢٠١٧، ١٤٦)

اكتساب المفردات في اللغة الإنكليزية

يقصد باكتساب اللغة بأنها العملية الغير شعورية وغير المضبوطة، التي يتم بها تعلم اللغة الام، حيث تتم عملية اكتساب اللغة الام في مواقف طبيعية غير مخطط لها. أن تعلم اللغة الأجنبية هي عملية نفسية واجتماعية لأنها تحتاج معالجة ذهنية عند التعامل مع أنشطة التعلم. بالإضافة الى ذلك، يحتاج تعلم اللغة الى عمل تقسيم هذه الأنشطة الى بنى فكرية سهلة الاحتفاظ للمتعلم، لتبسيط أصل اللغة المعقد. ان التركيز على القواعد والمفردات كجزئيين مترابطين من اجل التمكن من كيان واحد وهو اللغة (لايو، ٢٠١٤، ١). (Liu, 2014, 1)

وتعتبر المفردات الركيزة الأساسية لتعلم أي لغة، حيث تتشارك مع المهارات اللغوية بشكل فعال في تعلم أي لغة. ومن المستحيل على المتعلم أن يجيد القراءة، الكتابة، الاصغاء والتحدث في أي لغة دون معرفة مفرداتها. (شميت، ٢٠١٤، ٥٣) (Schmitt, N & Schmitt 2014). يعد اكتساب المفردات أمراً بالغ الأهمية لكي تصبح متحدث للغة الأجنبية، أن طلاقة ووضوح اللغة المنطوقة والمكتوبة يتأثر بعدم اكتمال المعرفة بالمفردات. تنص فرضية المدخلات لكاشان على انه لا يمكن تعلم اللغة إلا بشكل غير مكتمل لأنها عملية غير طبيعية ويتم اكتساب اللغة دون قصد عندما يندمج المتعلم في فك رموز المعنى. الطريقة الأكثر فعالية لاكتساب الكفاءة اللغوية هي من خلال مدخلات مفهومة تعتمد على مصدرها الجيد، وهي القراءة (كراشين، و تيريل، ١٩٨٣). (Karshen, S & Terrel, 1983)

المحور الثاني: الدراسات سابقة

■ الدراسات التي تناولت (استراتيجية معنى الكلمة)

دراسة المولى ٢٠١٩ م :

أُجريت هذه الدراسة في كلية التربية الأساسية، جامعة ديالى في العراق، وهدفت الى معرفة: (أثر استراتيجية معنى الكلمة في تنمية المهارات القرائية لدى تلميذات الصف الخامس الابتدائي). واعتمدت الباحثة المنهج التجريبي في إجراءات بحثها ، واعتمدت تصميماً تجريبياً ذو الضبط الجزئي لمجموعتي البحث ، وتمثل مجتمع بحثها بجميع المدارس الابتدائية النهارية للبنات التابعة لتربية محافظة ديالى ، وتكونت عينة بحثها من (٦٠) تلميذة ، وكافأت الباحثة احصائياً بين مجموعتي البحث في المتغيرات الآتية : (العمر الزمني للتلميذات محسوباً بالشهور ومستوى التحصيل الدراسي للإباء والامهات ، ودرجات مادة اللغة العربية للعام السابق ، والاختبار القبلي للمهارات القرائية) ، وقامت الباحثة بتدريس المجموعتين التجريبية والضابطة بنفسها وذلك لضمان افضل تطبيق لعملية التعليم ، وكانت مدة تجربة الفصل الدراسي الأول وتعدت الباحثة اختباراً بعدياً في تنمية المهارات القرائية مؤلفة من ثلاث مهارات وهي (الفهم

،والسرعة ،والصحة) ،واستعملت الباحثة الوسائل الإحصائية الآتية : (مربع كاي ، والحقيقية التعليمية لبرنامج spss اصدار (١٩) في الاختبار التائي لعينتين مستقلتين ، ومتراپطتين - معامل ارتباط بيرسون - معادلة سيبرمان - براون) ،وتوصلت الدراسة الى تفوق تلميذات المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة (المولى ٢٠١٩: الملخص)

▪ الدراسات التي تناولت اكتساب المفردات في اللغة الإنكليزية

دراسة النعيمي ٢٠٢٠ :

قامت الباحثة بإجراء التجربة في كلية التربية الأساسية، جامعة الموصل وهدفت الى دراسة (تأثير استراتيجية تعلم المفردات العرضية على اكتساب مفردات اللغة الإنكليزية بوصفها لغة اجنبية في المستوى الجامعي) واعتمدت الباحثة التصميم التجريبي ذو المجموعة الواحدة، وقامت الباحثة باختيار عينة قصدية عددها (٤٠) طالباً من بين طلبة السنة الثانية في قسم اللغة الإنكليزية في كلية التربية الأساسية /جامعة الموصل للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠. وقد أعدت الباحثة أداتين لجمع البيانات عن المتغيرات التابعة لهذا البحث وهي اكتساب المفردات والاحتفاظ والدافعية. وقد قامت الباحثة ببناء اختبار تحصيلي في اكتساب المفردات وحفظها وأنشاء استبيان حول دوافع المتعلمين من قبل الباحثة نفسها وتم التحقق من صدق الاداتين واختبارهما. وبعد تحليل البيانات التي تم جمعها إحصائياً باستخدام وسائل إحصائية مختلفة. تظهر نتائج هذا البحث أن التعلم العرضي هو استراتيجية فعالة في اكتساب المفردات. كما أنها استراتيجية فعالة في تحفيز المتعلمين على تعلم اللغة الإنكليزية كلغة اجنبية. (النعيمي، ٢٠٢٠: الملخص).

منهجية البحث وإجراءاته

اولاً: **منهج البحث** أعتمد الباحث المنهج التجريبي، حيث يعد المنهج التجريبي الأكثر قرباً لحل المشاكل بالطريقة العلمية من بقية أنواع البحوث الأخرى، واستخدام التجارب سواءً في المختبر أو في الصف الدراسي أو في المجالات المختلفة، وفيه يحاول الباحث التحكم في جميع المتغيرات البديلة والعوامل الرئيسية ماعدا المتغير المستقل حيث يقوم الباحث بتكيفه وتغييره حسب الهدف الذي يريد قياس تأثيره (بوحوش والذنيبات، ٢٠٠٧، ١١٧).

ثانياً: التصميم التجريبي

أعتمد الباحث التصميم التجريبي ذا المجموعتين المتكافئتين ذات الاختبار القبلي والبعدي، والمجموعة التجريبية هي التي سوف يدرس تلاميذها مادة اللغة الإنكليزية على وفق استراتيجية معنى الكلمة، والمجموعة الضابطة هي التي سيدرس تلاميذها مادة اللغة الإنكليزية بالطريقة الاعتيادية. والجدول (٢) يوضح ذلك.

جدول رقم (٢)

يبين التصميم التجريبي للبحث

الاختبار البعدي	المتغير التابع	المتغير المستقل	الاختبار القبلي	المجموعات
اختبار اكتساب مفردات اللغة الإنكليزية	اكتساب مفردات اللغة	استراتيجية معنى الكلمة	اختبار الاتصال اللفظي	التجريبية
اختبار الاتصال اللفظي	الإنكليزية الاتصال اللفظي	الطريقة الاعتيادية	اختبار الاتصال اللفظي	الضابطة

ثالثاً: مجتمع البحث وعينته

أ-مجتمع البحث

من أجل تحديد مجتمع أستاذ الباحث بمديرية تربية نينوى /قسم التخطيط التربوي ،بموجب كتاب تسهيل مهمة الصادر من قسم الأعداد والتدريب /شعبة البحوث والدراسات التربوية ملحق رقم (١)، وحدد الباحث مجتم الدراسة ممثلاً تلاميذ الصف الخامس الابتدائي للعام الدراسي (٢٠٢٣-٢٠٢٤) من مدينة الموصل والبالغ عددهم (٢٠٩١٧) تلميذاً ،يتوزعون على (٢٤٣) مدرسة ابتدائية للبنين حسب إحصائية المديرية العامة للتربية في محافظة نينوى .

ب- عينة البحث:

أختار الباحث بالصورة القصدية مدرسة عبد الملك بن مروان للبنين ومدرسة ناظم الطبقجلي الواقعتين في الجانب الأيسر من مدينة الموصل وذلك للأسباب الآتية:

- ١- لموقعها القريب من سكن الباحث، مما يسهل على الباحث الوصول إليها في الوقت المناسب.
- ٢- التعاون الذي أبدته إدارة المدرستين مع الباحث وتقديم التسهيلات اللازمة لأجراء تجربة البحث وتنفيذها بشكل سلس ومنظم.
- ٣- أن معظم تلاميذ المدرستين من رقة جغرافية واحدة، أي من بيئة متقاربة اجتماعياً واقتصادياً وثقافياً.
- ٤- اختيار الباحث مدرستين لتنفيذ التجربة ليكون التدريس بعيداً عن عامل التلوث من خلال الحفاظ على سلامة التدريس.

٥- الحماس الواضح من إدارة مدرسة عبد الملك بن مروان في تطبيق استراتيجيات التدريس الحديثة

جدول (٣)

يبين توزيع افراد عينة البحث

عدد التلاميذ	المجموعة	المدرسة
٣٠	التجريبية	ابتدائية عبد الملك بن مروان
٣٠	الضابطة	ابتدائية ناظم الطبقجلي
٦٠	—	المجموع

رابعاً: تكافؤ مجموعتي البحث:

أجرى الباحث قبل البدء بالتجربة تكافؤ إحصائياً بين تلاميذ مجموعتي البحث التجريبية والضابطة في بعض المتغيرات التي قد تؤثر في نتائج البحث و تم تكافؤ مجموعتي البحث في المتغيرات الأتية: (العمر الزمني للتلاميذ بالأشهر، درجة الإنكليزي للصف الرابع، مستوى الذكاء)

جدول (٤) يوضح نتائج الاختبار التائي لمجموعتي البحث في عدد من المتغيرات

المتغيرات	المجموعة	العدد	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	القيمة التائية المحسوبة	القيمة التائية الجدولية	الدالة
العمر الزمني للتلاميذ بالأشهر	تجريبية	٣٠	١٢٤.٠٣٣	٤.٠١٢	٠.٢٤٥	٢,٠٠٢	لا يوجد فرق دال إحصائياً عند مستوى (٠.٠٥)
	ضابطة	٣٠	١٢٤.٣٠٠	٤.١٢٠			
درجة الانكليزي للصف الرابع	تجريبية	٣٠	٩.٢٠٠	١.٠٦٣	٠.٢٦٢	٢,٠٠٢	
	ضابطة	٣٠	٩.١٣٣	١.٠٧٤			
المعدل العام للصف الرابع	تجريبية	٣٠	٧٠.٣٩٨	٨.٣٩٨	٠.٥٠٨	٢,٠٠٢	
	ضابطة	٣٠	٧١.٧٤٥	٦.٧٤٥			
مستوى الذكاء	تجريبية	٣٠	٣٤.٣٦٦	٧.٤٦٢	٠.٩٨	٢,٠٠٢	
	ضابطة	٣٢	٣٢.٤٦٦	٧.٤٦٨			

وأظهرت نتائج الاختبار التائي لعينتين مستقلتين عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى دلالة (٠.٠٥) بين مجموعتي البحث (التجريبية والضابطة) وبذلك فهي متكافئة في جميع هذه المتغيرات.

خامساً: مستلزمات البحث

١. إعداد الخطط الدراسية

يعد التخطيط الجيد هو العامل الرئيسي في نجاح العملية التعليمية، تساعد خطة التدريس اليومية المعلم على تنظيم الدرس بما يناسب مستويات تلاميذه وإعطائهم السعادة ويحقق الأهداف التي يفكر بها المعلم وألية تحقيقها (ريدل، ٢٠٠٣، ١٦٩) (Riddell 2003، 169)، ولأهمية التخطيط في العملية التدريسية قام الباحث بأعداد خططاً تدريسية للمجموعة التجريبية على وفق خطوات استراتيجية معنى الكلمة، وقام بأعداد خططاً بالطريقة الاعتيادية للمجموعة الضابطة، في ضوء محتوى المادة، وأهدافها السلوكية، وقد تم عرضها على مجموعة من المحكمين ذوي الاختصاص في طرائق التدريس والعلوم التربوية والنفسية للتأكد من ملائمتها للأهداف المصاغة وتم اجراء التعديلات عليها.

٢. صياغة الأهداف السلوكية

يعرف الهدف السلوكي بأنه تغيير مرغوب في سلوك التلميذ نتيجة مروره بخبرة معينة، في فترة قصيرة، ويجب ان يكون الهدف السلوكي واضحاً محدداً، لنتاج التعلم المرغوب تحقيقه من قبل التلميذ على صورة سلوك قابل للملاحظة والقياس (الفرارعة، ٢٠١٣، ٩٣)، وفي ضوء المادة العلمية المشمولة بالبحث صاغ البحث الأغراض السلوكية وقد بلغت (٨٤) غرضاً وفق مستويات بلوم (المعرفة والفهم والتطبيق).

سادساً: أداة البحث

أ. اختبار اكتساب المفردات: تم أعداد اختبار من قبل الباحث للمفردات، معتمداً على كتب (اللغة الإنكليزية للعراق ٥) يغطي محتويات الوحدات الثلاث الأولى كمصدر لأعداديه، وعلى عامل الخبرة لدى المعلم في تدريس اللغة الإنكليزية لمدة ١٦ سنة، والاخذ برأي مجموعة من مشرفي ومعلمي اللغة الإنكليزية. يتكون الاختبار من (٢٧) فقرة متنوعة على شكل خمسة أسئلة.

ب. صدق الاختبار: يقصد بصدق الاختبار قدرته على قياس ما أعد له فعلاً (الجابري، ٢٠١١، ٢١٧)، ان صدق الاختبار يقصد به صحته في قياس وظيفة يجب قياسها دون غيرها من الوظائف الأخرى (عبد الهادي، ٢٠١١، ٣٥٣). وللتحقق من الصدق الاختبار أعتمد الباحث الصدق الظاهري، إذ تم عرضه على مجموعة المحكمين ذوي الاختصاص في اللغة الإنكليزية وفي المناهج وطرائق التدريس لمعرفة آرائهم حول مدى صلاحية فقرات الاختبار ووضوحها وصياغتها بصورة جيدة ومدى قياسها للأغراض السلوكية المحددة لها. وعن صلاحية مفتاح الإجابة، وبعد الأخذ بتوجيهات الخبراء، عمل الباحث التغييرات المطلوبة لبعض الفقرات، لذا عُدت جميع فقرات الاختبار صادقة لقياس اكتساب التلاميذ.

ج. تعليمات الإجابة والتصحيح : وضع الباحث معياراً لتصحيح الإجابات على فقرات الاختبار وعلى النحو التالي :

- درجة واحدة للإجابة الصحيحة عن كل فقرات الاختبار
- درجة صفر للإجابة الخاطئة أو المتروكة أو التي تتضمن إجابتين .
- د. العينة الاستطلاعية: طبق الباحث اختبار اكتساب المفردات على العينة الاستطلاعية في يوم الثلاثاء ٢٠٢٣/١٠/١١ على عينة من مجتمع البحث نفسه، وتتألف من (٦٠) تلميذاً من مدرسة المكارم الأولى للبنين، وكان الهدف من هذا الاختبار هو للتحقق من فاعلية الفقرات، وتقدير الوقت المناسب للاختبار، كما ذكر (الدهلكي ، ٢٠٢٠ ، ١٠٢) من خلال تحديد الوقت الذي استغرقه أسرع تلميذ ، والوقت الذي اكمل فيه الامتحان ابطأ تلميذ ، والذي تم باستخدام المعادلة الآتية:

$$\text{زمن الاختبار} = \frac{\text{زمن اسرع تلميذ} + \text{زمن أبطأ تلميذ}}{2}$$

٢

(البياتي وزكريا ، ١٩٧٧ ، ١٠٨)

وتبين أن متوسط الزمن المستغرق في الإجابة عن فقرات الاختبار من قبل التلاميذ كان (٤٠) دقيقة وهو زمن الاختبار الكلي.

هـ. حساب ثبات الاختبار : تم حساب ثبات الاختبار باستخدام معادلة (كودر- ريتشاردسون) ومعامل الثبات المستخرج بهذه الطريقة هو معامل ثبات داخلي ويقاس مدى تجانس فقرات الاختبار، وقد بلغ معامل الثبات (٠.٨٣)، وهو معامل ثبات عالٍ.

تطبيق الاختبار اكتساب المفردات

طبق الباحث الاختبار على مجموعتي البحث في نهاية التجربة وذلك في يوم الاثنين ٢٠٢٣/١٢/٢٥.

سابعاً: الوسائل الإحصائية: استخدم الباحث في دراسته الوسائل الإحصائية الآتية:

- (١) الاختبار التائي لعينتين مستقلتين. (الخفاجي والعتابي ، ٢٠٢٠ ، ١٤٤)
- (٢) مربع كاي (χ^2) Chi- Squire (القواسمة وآخرون ، ٢٠١٢ ، ٢٩٨)
- (٣) معامل ارتباط بيرسون (pearson) (سليمان ، ٢٠١٠ : ٥٦٠)
- (٤) معامل صعوبة الفقرات. (عودة ، ٢٠٠٥ : ٢٩)
- (٥) معادلة تمييز الفقرة في اختبار اكتساب المفردات. (عودة ، ٢٠٠٢ : ٢٩٢)

(٦) معادلة كودر - ريد شاردسون - ٢٠ (KR - 20) لحساب الثبات (الشجيري والزهوري ، ٢٠٢١ : ٢٨٨) (مجيد ، ٢٠١٤ : ١٥٤) .

(٧) الاختبار التائي لعينتين مترابطتين. (الخفاجي وعبد الله ، ٢٠١٥ : ١٥٩)

عرض النتائج ومناقشتها

أولاً: النتائج المتعلقة بفرضية البحث: وتتص على أنه لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة (٠,٠٥) بين متوسط درجات تلاميذ المجموعة التجريبية التي تدرس مادة اللغة الانكليزية وفق استراتيجية (معنى الكلمة) وبين متوسط درجات المجموعة الضابطة التي تدرس مادة اللغة الانكليزية وفق الطريقة التقليدية في اختبار اكتساب المفردات البعدي. وبعد تصحيح إجابات التلاميذ لمجموعتي البحث في فقرات اختبار اكتساب المفردات المكون من (٢٧) فقرة، تم تحليل البيانات ومعالجتها، وتبين أن المتوسط الحسابي لدرجات المجموعة بلغ (١٩,٦٣٣) ومتوسط الحسابي لدرجات المجموعة بلغ (٩,٠٣٣) باستخدام الاختبار التائي (t-test) لعينتين مستقلتين تبين أن هنالك فروقاً ذو دلالة إحصائية عند مستوى (٠,٠٥) ولصالح المجموعة التجريبية ، إذ كانت القيمة التائية المحسوبة (٦,٦٧٥) وهي أكبر من القيمة الجدولية والبالغة (٢,٠٠) وبدرجة حرية (٥٨) وبذلك ترفض الفرضية الصفرية وتقبل الفرضية البديلة ، ولصالح المجموعة التجريبية ، ويبين الجدول (٥) ذلك .

جدول (٥) يوضح نتائج الاختبار التائي لمجموعتي الدراسة في الاختبار البعدي لاكتساب المفردات

المجموعة	العدد	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	القيمة التائية		درجة الحرية	مستوى الدلالة عند مستوى (٠,٠٥)
				المحسوبة	الجدولية		
التجريبية	٣٠	١٩.٦٣٣	٥.٨٩٨	٦.٦٧٥	٢,٠٠	٥٨	دالة إحصائية
الضابطة	٣٠	٩.٠٣٣	٦.٣٩٢				

قياس حجم الأثر : وهو بيان حجم الأثر للمتغير المستقل في المتغير التابع ، وهو عامل مكمل للدلالة الإحصائية ، حيث أن أحجام الدلالة توضح عن مقدار الأثر في حين أن الدلالة الإحصائية لا تدلنا على ذلك للتخلص من عدم وضوح الدلالة الإحصائية في بعض الأحيان (الضوي ، ٢٠٠٦) ، باستخدام معادلة مربع ايتا 2 (η) تبين أن قيمة حجم الأثر بلغت (٠.٤٣) وهي قيمة مناسبة لتفسير حجم الأثر وبمقدار (كبير) الذي أحدثه المتغير المستقل (معنى الكلمة) في المتغير التابع (اختبار اكتساب المفردات) ولمصلحة المجموعة التجريبية، وجدول (٦) يوضح ذلك :

جدول (٦)

حجم الأثر للمتغير المستقل (معنى الكلمة) في متغير (اختبار اكتساب المفردات)

المتغير المستقل	المتغير التابع	2(η) قيمة حجم الأثر	مقدار حجم الأثر
معنى الكلمة	اختبار اكتساب المفردات	٠.٤٣	كبير

ثانياً : مناقشة النتائج : يعزو الباحث تفوق المجموعة التجريبية على المجموعة الضابطة في اكتساب المفردات إلى ما يأتي :

١. أن استخدام استراتيجية (معنى الكلمة) جعلت التلاميذ أكثر تواصلًا مع بعضهم ، وأكثر تشوقاً للمادة الدراسية من خلال خلق جو اجتماعي يشجع على إتاحة الفرصة في التعلم وتنمية الرغبة وتقوية المحبة والتعاون المشترك لبلوغ الأهداف.
٢. إن اختبار المفردات ببيان بشكل لا يقبل الشك دور استراتيجية (معنى الكلمة) في رسوخها في اذهان تلاميذ المجموعة التجريبية ، وهذا يؤكد على ان المفردات التي درست خلال فترة التجربة كانت ذات معنى للتلاميذ .
٣. ان من مزايا استراتيجية (معنى الكلمة) اعتماد التلميذ على نفسه في الحصول على المعنى من البحث والتقصي والنقاش كفرد في مجموعة لا يدخر جهداً في مساعدة زملاءه .

الاستنتاجات والتوصيات والمقترحات

أولاً: الاستنتاجات : في ضوء نتائج الدراسة الحالية توصل الباحث الى الاستنتاجات الآتية :

١. أن استراتيجية معنى الكلمة تساعد التلاميذ على جعل المادة ذات معنى من خلال ربط الخزين اللغوي الذي لديهم مع المفردات والمفاهيم الجديدة.
 ٢. تساهم استراتيجية معنى الكلمة في اكتساب المفردات بشكل فاعل.
- ثانياً: التوصيات : يوصي الباحث المختصين في وزارة التربية و مديرية التربية بالآتي :
١. ضرورة توجيه معلمي اللغة الإنكليزية على استعمال استراتيجية معنى الكلمة في تدريس المفردات والمفاهيم.
 ٢. التوجيه بإقامة دورات تدريبية عن استراتيجيات التعلم النشط وكيفية استعمالها.

ثالثاً: المقترحات : استكمالاً للبحث الحالي ، يقترح الباحث ما يلي :

١. اثر استراتيجية معنى الكلمة في زيادة الفهم القرائي لطلاب الإعدادية في مادة اللغة الإنكليزية.
٢. اثر استراتيجية معنى الكلمة في كتابة الانشاء في اللغة الإنكليزية.

المصادر العربية

١. أبو جادو، صالح محمد علي (٢٠٠٣) علم النفس التربوي، ط٣، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان، الأردن.
٢. أمبو سعيدي، عبدالله بن خميس والحوسنية ، هدى بنت علي (٢٠١٦) استراتيجيات التعلم النشط - ١٨٠ استراتيجية مع الأمثلة التطبيقية ، ط٢: دار المسيرة للنشر والتوزيع .
٣. التميمي، عواد جاسم (٢٠٠٩) المنهج وتحليل الكتاب. ط١، مطبعة دار الحوراء.
٤. حسونة، محمد السيد (٢٠٠٤) التعليم الابتدائي في بعض الدول دراسة مقارنة، مطبعة المركز القومي للبحوث والتنمية، القاهرة - مصر.
٥. الحيلة، محمد محمود (٢٠٠٢) مهارات التدريس الصفي، دار المسيرة للنشر والتوزيع.
٦. الخفاجي ، رائد إدريس والعتابي ، عبد الله مجيد (٢٠٢٠) الوسائل الإحصائية في البحوث التربوية والنفسية (مفهومها - أهميتها - تطبيقها) باستخدام الحقيبة الإحصائية (SPSS)، ط٢، مكتب الإمامة للطباعة والنشر، بغداد، العراق.
٧. الخفاجي، رائد إدريس وعبد الله، مجيد حميد (٢٠١٥) : الوسائل الإحصائية في البحوث التربوية والنفسية ، دار دجلة للطباعة والنشر، الأردن .
٨. الدهلكي، زينة عبد الأمير (٢٠٢٠) الأسئلة الاستهلاكية والسابرة ودورها في تحصيل الطلبة ، ط١، دار المناهج للنشر والتوزيع.
٩. ذياب، أنيسة (٢٠٠٢) البنائية في تدريس العلوم، دورات التربية في اثناء الخدمة، دائرة التربية والتعليم -الاونروا -عمان.
١٠. السكافي، فاتن أحمد (٢٠١٧) مرجعك في التربية والتعليم (مع نصائح تربوية من خبرتي الذاتية).
١١. سليمان، أمين علي وأبو علام، رجاء محمود (٢٠١٠) القياس والتقويم في العلوم الإنسانية أسسه وأدواته وتطبيقاته، ط١، دار الكتاب الحديث.
١٢. الشجيري ، ياسر خلف والزهوري ،حيدر عبد الكريم (٢٠٢١) اتجاهات حديثة في القياس والتقويم النفسي والتربوي ،ط١ ،مكتبة المجتمع العربي للنشر والتوزيع .
١٣. الضوي، محسوب عبد القادر (٢٠٠٦) الإحصاء الاستدلالي المتقدم في التربية وعلم النفس ،مكتبة الانجلو المصرية ، القاهرة .

١٤. عكشي، نور الهدى (٢٠١٤) المكانة الاجتماعية للمعلم ودورها في العملية التربوية، جامعة الوادي، كلية العلوم الاجتماعية والإنسانية، قسم العلوم الاجتماعية، شعبة علم الاجتماع، مذكرة لنيل درجة الماجستير.
١٥. زيتون، كمال عبد الحميد وزيتون، حسن حسين (٢٠٠٣) التعليم والتدريس من منظور النظرية البنائية، عالم الكتب، القاهرة - مصر.
١٦. الشمري، ماشي بن محمد (٢٠١١) ١٠١ استراتيجية في التعلم النشط، ط١، المملكة العربية السعودية - وزارة التربية والتعليم - الإدارة العامة لتربية والتعليم بمنطقة خائل (بنين) الشؤون التعليمية - الاشراف التربوي - قسم العلوم.
١٧. زيتون، عايش محمود (٢٠٠٧) النظرية البنائية واستراتيجيات تدريس العلوم، ط١، دار الشروق - عمان، الأردن.
١٨. عبيس، فرحان عبيد وعبيد، محمد فرحان (٢٠١٧) استراتيجيات التعلم النموذجية الالكترونية، ط١: دار الأيام للنشر والتوزيع، عمان، الأردن.
١٩. عبد الهادي، جودة (٢٠٠٧) نظريات التعلم، دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان، الأردن.
٢٠. العدوان، زيد سليمان وداود، أحمد عيسى (٢٠١٦) النظرية البنائية وتطبيقاتها في التدريس، ط١: الناشر مركز ديونو لتعليم التفكير.
٢١. عطية، محسن علي (٢٠١٥) البنائية وتطبيقاتها استراتيجيات تدريس حديثة، دار المنهجية للنشر والتوزيع.
٢٢. القواسمة، رشدي وأبو الرز، جمال وأبو موسى، مفيد وأبو طالب، صابر (٢٠١٢) مناهج البحث العلمي، منشورات جامعة القدس المفتوحة.
٢٣. عودة، احمد سليمان (٢٠٠٢) القياس والتقويم في العملية التربوية، دار الأمل، ط٥، عمان، الأردن.
٢٤. عودة، أحمد سليمان (٢٠٠٥) القياس والتقويم في عملية التدريس، دار الامل، عمان، الأردن.
٢٥. ناصف، مصطفى (٢٠٠٣) نظريات التعلم (دراسة مقارنة) سلسلة عالم المعرفة - الكويت، عدد رقم ٧٠.
٢٦. النعيمي، شيماء عبد الجواد محمد (٢٠٢٠) استقصاء تأثير استراتيجيات التعلم العرضي على اكتساب مفردات اللغة الإنكليزية بوصفها لغة اجنبية في المستوى الجامعي، كلية التربية الأساسية، جامعة الموصل.

٢٧. مجيد، سوسن شاكر (٢٠١٤) أسس بناء الاختبارات والمقاييس النفسية التربوية، ط٣، مركز ديونو لتعليم التفكير.
٢٨. المولى، شيماء صفاء (٢٠١٨) اثر استراتيجية معنى الكلمة في تنمية المهارات القرائية لدى تلميذات الصف الخامس ابتدائي، جامعة ديالى، العراق.
٢٩. الهاشمي، عبد الرحمن وعطية، محسن علي (٢٠٠٩) تحليل محتوى مناهج اللغة العربية رؤية نظرية تطبيقية، ط١: صفاء للنشر والتوزيع، عمان، الأردن.
٣٠. الهاشمي، مجد هاشم (٢٠١٤) تكنولوجيا الاتصال التربوي، ط١: دار المناهج للنشر والتوزيع.
٣١. وسيلتي، (٢٠٢٠) استراتيجية مهني الكلمة خطوات تطبيقها - فوائد تطبيقها ، موقع الكتروني w.mta.sa تاريخ الاسترجاع ٢٠/١/٢٠٢٤.

المصادر الأجنبية

32. **Akamatsu,D.(2017)**Relation between high school students beliefs and learning strategies ,And their academic achievement in learning English ,the Japanese Journal of Educational psychology.
33. **Hunt& Beglar (2005)** "A framework for developing EFL reading vocabulary " Reading in aforeign Language.vol.17,23-59.
34. **Karshen , S &Terrel,T,(1983)** The Natural Approach: Language Acquisition in the classroom .Oxford: pergamon.
35. **Liu,D.(2014)** Describing and Explaining grammer and vocabularyin EL.T, Routledge 1st ed ,Tyler &Francies.
36. **Schmitt,N.(2000)** vocabulary in language Teaching,1st ed,Cambridge :cambrIdge university
37. **Schmitt ,N &Schmitt ,D (2014)** A Reassessment of Frequency and vocabulary size in 12 vocabulary teaching language teaching .(47), 484-503 .Doi: 10-1017 :2614448[links].